

A Gazdasági Államtitkárság (SECO), CH-3003 Bern, Effingerstrasse 1, közleménye a felszámolás alatt álló Intercable-Verlag AG ügyében

A Zug Kantoni Bíróság 2009. október 01-i ítélete (fordítás németből)

---

1. A felszámolás alatt álló Intercable-Verlag AG felelős szerveinek a bíróság a svájci BTK 292. paragrafusa (büntetőtétel: bírság) szerinti büntetőjogi felelősségére történő figyelmeztetés mellett megtiltotta, hogy az ügynökök útján magáncégjegyzékbe költség ellenében történő bejegyzéshez nyomtatványt írasson alá, amennyiben az ügynökök a címzettekben azt a látszatot keltik, hogy a cégjegyzékbe történő bejegyzés ingyenes, noha a nyomtatvány aláírásával költségvonzatú újsághirdetési szerződés jön létre. A felszámolás alatt álló Intercable-Verlag AG-nek a nyomtatvány címzettek által történő aláírása előtt a nevében eljáró ügynökök által különösen a következő nyilatkozatokat nem szabad tennie:

- A nyomtatvány aláírása csak azt igazolja, hogy az információk korrektek.
- Az ügynök csak abból a célból kereste fel a címzettet, hogy a cégadatokat frissítse és korigálja.
- Csak a felszámolás alatt álló Intercable-Verlag AG jegyzékében publikált adatoknak a címzett aktuális adataival történő összevetéséről van szó.
- A nyomtatvány aláírása csak azt igazolja, hogy az ügynök felkereste a címzettet.
- Csak a hirdetési szolgáltatások faxon történő utólagos megrendelése jár költségvonzattal.
- A szolgáltatás ingyenes és a nyomtatvány aláírásával nem keletkeznek költségek.

2. A felszámolás alatt álló Intercable-Verlag AG felelős szerveinek a bíróság a svájci BTK 292. paragrafusa (büntetőtétel: bírság) szerinti büntetőjogi felelősségére történő figyelmeztetés mellett megtiltotta, hogy az ügynökök útján magáncégjegyzékbe költség ellenében történő bejegyzéshez nyomtatványt írasson alá, amennyiben az ügynökök a címzetteket valamely módon, nevezetesen a következő cselekedetek által megakadályozzák abban, hogy a szerződés szövegét kellő módon tudomásul vegyék:

- Amennyiben az ügynökök látogatásukat a címzetteknél nem jelentik előre be és célzottan a titkársági vagy az átvételt intéző személyzethez fordulnak, amely nyilvánvalóan és kifejezetten nem rendelkezik aláírási jogosítvánnyal.
- Amennyiben az ügynökök hektikus jeleneteket, rutinmunkát (például átvételi elismervények és hasonló irat rutinszerű aláírása a nyomtatvány tartalmának pontosabb ellenőrzése nélkül), a másik fél hiányzó nyelvismeretét és üzleti tapasztalatlanságát használják ki.
- Amennyiben a szerződés szövegének részleteit letakarják vagy más (nem fizikai) módon elhallgatják.

- Amennyiben a szerződéssel kapcsolatos más fontos adatok csak a címzett által történő aláírás után kerülnek bele a szerződésnyomtatványba.

3. A felszámolás alatt álló Intercable-Verlag AG felelős szerveinek a bíróság a svájci BTK 292. paragrafusa (büntetőtétel: bírság) szerinti büntetőjogi felelősségére történő figyelmeztetés mellett megtiltotta, hogy az 1. és 2. pont szerinti cselekményen alapuló fizetési igényeket támasszon, ilyen fizetési igényeket érvényesítsen vagy érvényesíttessen.

4. A Svájci Államszövetség felhatalmazást kapott arra, hogy a jelen ítélet 1.-4. pontjait DIN-A4-es maximális formátumban Angliában, Görögországban, Csehországban és Magyarországon a felszámolás alatt álló Intercable-Verlag AG költségére egy-egy, a felperes által kiválasztandó országos terjesztésű napilapban megjelentesse.